

About the Authors

JAMES and ACHSAH CARRIER studied Ponam Island society in 1979 and returned to the island repeatedly in 1980 and 1986, when they were teaching at the University of Papua New Guinea. They have written extensively on many aspects of Ponam society, and their *Wage, Trade and Exchange: A Manus Society in the Modern State* was recently published by the University of California Press.

CHRISTIAN CLERK teaches social anthropology for the extramural services of London University and City University. His special interests lie in the anthropology and history of Polynesia. He carried out field research in the Cook Islands for his doctoral thesis, *The Animal World of the Mंगाians* (University of London, 1981), and has published articles on ethnozoology and on myth. He is Secretary of the Pacific Islands Society of the United Kingdom and Ireland, for which he has recently prepared the *UK and Ireland Pacific Research Register*.

STEVEN FELD is Director of the Center for Intercultural Studies in Folklore and Ethnomusicology at the University of Texas at Austin. His research on the intersection of verbal and musical genres among the Kaluli people of Papua New Guinea is discussed in *Sound and Sentiment: Birds, Weeping, Poetics, and Song in Kaluli Expression*, which appeared in a second revised edition in 1990, and in numerous articles.

RUTH FINNEGAN is Professor in Comparative Social Institutions at the Open University, England, and the editor of the anthropological journal *Man*. Her main publications are in the comparative anthropology/sociology of art (particularly of verbal art/oralliterature and of music) and include *Limba Stories and Story-telling, Oral Literature in Africa, Oral Poetry*, and (ed. with Raymond Pillai) *Essays on Pacific Literature*. Her most recent research on local musicians in an English town is published by Cambridge University Press as *The Hidden Musicians*.

RAYMOND FIRTH is Emeritus Professor of Anthropology at the University of London. He collected songs and other traditional oral material on his first expedition to Tikopia in the Solomon Islands in 1928-29, and on several subsequent visits. He has published about a half-dozen volumes and many articles on aspects of Tikopia ethnography, incorporating much oral tradition, and has recently completed a general book on Tikopia songs to be published by Cambridge University Press.

JUDITH HUNTSMAN is Associate Professor in the Department of Anthropology at the University of Auckland and former editor of the *Journal of the Polynesian Society*. Her research involvement with Tokelau and Tokelauans spans over 20 years, and, in collaboration with Antony Hooper, she has published numerous historical and ethnographic articles about these tiny Polynesian atolls. A historical ethnography of Tokelau is now in preparation which combines local traditions (or accounts) and the writings of outsiders with ethnographic research to probe the differences among the three atolls, and their relations with one another and the world beyond.

MARIVEE McMATH, an independent scholar with an interest in Manganian culture and history, spent ten months on Mangaia in 1971 and 1973-74 as a graduate student at the University of Otago, researching the relationship between ecology and myth. Since this time she has had a close relationship with the Cook Islands community in New Zealand.

MARGARET ORBELL is Reader in the Department of Maori at the University of Canterbury. She specializes in Maori and other Polynesian poetry, imagery, and mythology. Her most recent works are *The Natural World of the Maori* (1985) and *Hawaidd: A New Approach to Maori Tradition* (1985).

TEAEA PARIMA is Manganian and has lived on the island for most of his life. He is currently completing a Bachelor of Science degree and teaching at a high school on Mangaia.

WENDY POND has been translating Tongan poetry for twenty years, working with Tupou Posesi Fanua and other poets in Tonga and in New Zealand, where there is a large resident Tongan population. She has been a guest editor of Tonga's literary magazine, *Faikava*. An independent scholar, she is currently attached to the Stout Research Centre at Victoria University of Wellington, discerning systematic principles of Maori and Austronesian classification of the insect fauna.

ALLAN THOMAS (School of Music, Victoria University of Wellington) is an ethnomusicologist whose work encompasses Asian and Pacific research, teaching, and performance. Since 1980 he has been researching the traditional music of the Tokelau community in New Zealand and in the Tokelau Islands.

INELEO TUIA was until recently Community Officer for the Tokelau Research Project of the Epidemiology Unit, Wellington Hospital. As a leader in the Tokelau community, he has done much to ensure the continuing vitality of Tokelau traditional arts in New Zealand.

JOHN DEDEMO WAIKO is Director of the Institute of Applied Social and Economic Research, a position to which he is seconded as Professor of History from the University of Papua New Guinea. His publications include studies of Binandere tradition and its textual analysis, and of the history and politics of Papua New Guinea.

Index to Volume 5

Carrier, James and Achsah	<i>Every Picture Tells a Story: Visual Alternatives to Oral Tradition in Ponam Society</i>	354
Clerk, Christian	<i>“That Isn’t Really a Pig”: Spirit Traditions in the Southern Cook Islands</i>	316
Dickson, Keith	<i>A Typology of Mediation in Homer</i>	37
Feld, Steven	<i>Wept Thoughts: The Voicing of Kaluli Memories</i>	241
Finnegan, Ruth	<i>Introduction: or, Why the Comparativist Should Take Account of the South Pacific</i>	159
Firth, Raymond	<i>Sex and Slander in Tikopia Song: Public Antagonism and Private Intrigue</i>	219
Huntsman, Judith	<i>Fiction, Fact, and Imagination: A Tokelau Narrative</i>	283
McMath, Marivee and Teaea Parima	<i>Winged Tangi‘ia: A Mangaian Dramatic Performance</i>	376
Murko, Matija	<i>The Singers and their Epic Songs (Trans. by John Miles Foley)</i>	107
Nelson, Marie	<i>King Solomon’s Magic: The Power of a Written Text</i>	20
Orbell, Margaret	<i>“My Summit Where I Sit”: Form and Content in Maori Women’s Love Songs</i>	185
Pond, Wendy	<i>Wry Comment From the Outback: Songs of Protest From the Niua Islands, Tonga</i>	205
Radloff, Wilhelm	<i>Preface to The Dialect of the Kara-Kirgiz (Trans. by Gudrun Böttcher Sherman with Adam Brooke Davis)</i>	73
Rejhon, Annalee	<i>The Effects of Oral and Written Transmission in the Exchange of Materials between Medieval Celtic and French Literatures: A Physiological View</i>	131
Sienaert, Edgard Richard	<i>Marcel Jousse: The Oral Style and the Anthropology of Gesture</i>	91

Smith, John D.	<i>Worlds Apart: Orality, Literacy, and the Rajasthani Folk-Mahābhārata</i>	3
Thomas, Allan and Ineleo Tuia	<i>Profile of a Composer: Ihaia Puka, a Pulotu of the Tokelau Islands</i>	267
Waiko, John D.	<i>“Head” and “Tail”: The Shaping of Oral Traditions among the Binandere in Papua New Guinea</i>	334
 Book Reviews		
Bowden, Betsy	<i>Chaucer Aloud: The Varieties of Textual Interpretation</i> (Ward Parks)	149
Lindahl, Carl	<i>Earnest Games: Folkloric Patterns in the Canterbury Tales</i> (Ward Parks)	149